

Poesias

Autor(en): **Falispá**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **79 (1966)**

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227556>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Poesias

Da Falispa

Suainter la tampesta

Tera da la garnela gaschlada
furiclada la figlia
e las flours sbassan igl tgea.
Igl fretg anc betg madeir
è giu mez.
Ed igl ìgl pers varda giu
tot quegl
suainter la notg d'angoscha.

Ed igl tschiel blo varda giu
schi prous
e fo la tscheira
d'egn tgi na so da navot.

Favogn

— cumpogn da legras sasdadas
boffas tras la cana oss
ed oss steiras pigl mies faziel.
Scuas davent igl davos flatg neiv
e da la figlia setga
las davosas vanzadeiras.
Zoflas igls mies quitos
en toc davent.

Plugls

Segl bot
tschaintast e la tia gianira
platgast anturn ed anturn
verdas bucas
tatgan ved igl mona
tschitschan igl sei.

Igl nosch
quel tgi la zizagna semna
aint igl êr
quel tgi roi
ved igl cor
igl nosch
at o tarmess da notg
antant tg'ia durmiva.

Anturn igl bot ast platgea
la tia gianira
angurda
tgi tschitscha igl mavogl
or da la flour
antant tg'ia dorm.

Igl bigl nar

En bigl tgi vo a ramains
en bigl nar
tgi vo tschartgond
igl sies tgierp sbuo.

Nianto igl vevigl davains
la clocca
aint igl spiert
tgi n'igl lascha betg mureir.

El vo tschartgond tras gods ed ers
aint pigls carners:
Ist te, dei?
(La tgavazza rei)
U quest?
U tschel?
Do posta, amei!
(La tgavazza rei).

Aint an santiera vo'l
e tranter igls veivs.
Adumbattan.
Nign n'igl rainta
Nign n'igl sainta.

En bigl nar tgi vo tschartgond
e vo anavos
aint an la clocca e spetga gnond
igl giuvanessan de.

Furtga fer

Ella fora aint pigl tschiel,
digl anschign nascheida digl carstgan.
Mai stancal vign igl sies bratsch
da dulzar pigl om
la greva tgargia.
En tarmagl per ella
tg'ella tschiffa cugl piz da la detta
e cugl bratsch standia or
mossa loscha anturn ed anturn
e plansia tschainta segl sies li.
E da las sias oteztgas
vard'la giu
eira
segl sies stgaffeider
e patrun.

Mett'igl ties cor an pasch

Igl barnia fo se tgaplottas
aint igl tgamegn
sot igl fulegn
tgodà cazola.
Igl barnia vo a durmeir
sot la si'curveia d'argent
ena lunga notg.
El nan è betg mort.
El dorma angal
aint per la duman digls mans schouts.
Do'l aint las viglias brevs.
Varda scu tg'el saglia se,
scu tg'el las maglia aint
angurd!
Ed el sa platga —
dustada la fom —
sot la curveia d'argent.
Mett'igl ties cor an pasch.
Oss'egl fito.
Fito per adegna.

Igl pignoul agl ester

Pitschen pignoul pers anmez igl iert
sulet digl ties tratg
tranter magnolias e palmas
vardas giu segl iert digl vaschign
noua tg'en oter pign, en grond
stat — er el sulet — aint an en'antgerna.
Vardas giu segl isch-tga digl vaschign
noua tg'en tgan sulet
cun la lungurela ved la cadaina rantada
bragia de e notg.

Pitschen pignoul, tge partratgast?
Te n'ist betg nia co tez.
Srischia at o'l igl om parcatschign
lisé'gl god,
sdrappo or digls ties giuvens cumpogns
e rabaglia co
per la si'fantascheia.
Te na sast betg deir
la ti'ancarschadetna.
Te na sast betg
cantar la belteztga digl pers ties sulom.